

## LEUCORRHEES ET MEDECINE TRADITIONNELLE CHINOISE

Auteur : Wang Ben Yuan (Service de consultation externe de l'Hôpital n° 145 de l'Armée de libération de la ville de Lai-Yang dans la province de Shan-Dong)

Source : Zhong Guo Zhen Jiu (L'acupuncture-moxibustion de Chine) 5/1990 p. 14

### 1. Données générales

- 144 patientes dont 32 entre 16 et 20 ans, 71 entre 21 et 30 ans, 5 plus de 41 ans. Parmi elles, 79 mariées et 65 célibataires.
- Durée de la maladie : moins d'un an : 54 cas ; entre 1 et 5 ans : 68 cas ; entre 6 et 10 ans : 18 cas ; plus de 10 ans : 4 cas.
- Causes : atteinte du froid et de l'humidité : 96 cas ; travail dans l'eau ou sous la pluie : 26 cas ; avortement et moyens contraceptifs : 4 cas ; causes non élucidées : 18 cas.

### 2. Méthode thérapeutique

(...)

### 3. Critères d'efficacité et résultats

- Guérison (disparition des signes cliniques, absence de pertes vaginales, pas de rechute à 6 mois) : 106 cas.
- Amélioration (régression ou disparition des signes cliniques, diminution de la quantité des pertes vaginales) : 32 cas.
- Sans efficacité (aucune modification des signes cliniques ou diminution momentanée de la quantité des pertes vaginales) : 6 cas.
- En général, l'amélioration nécessite 3 à 5 séances et la guérison 10. Dans certains cas, il faut jusqu'à 20 séances pour obtenir l'amélioration ou la guérison.

### 4. Cas clinique typique

Une femme mariée de 28 ans, à cause d'une atteinte du froid, présente depuis 5 ans les signes suivants : lombalgies empêchant de se retourner en cas d'aggravation, douleurs et manque de force au niveau des jambes, pertes jaunes, visqueuses, nauséabondes et en quantité importantes empesant le linge.

L'examen gynécologique a révélé une exocervicite au troisième degré. Elle a été traitée par les médicaments occidentaux et chinois sans résultat.

Lors de l'examen, les signes suivants sont retenus : langue pâle avec enduit fin et blanc, pouls chen et xi.

Diagnostic : leucorrhée de type déficience des Reins.

Points poncturés : (...)

La quantité des pertes diminue de moitié en quatre séances. Les lombalgies ainsi que les pertes disparaissent au bout de huit séances. Aucune rechute n'est signalée huit ans après lors d'un examen.

(...)

*Texte traduit par LIN SHI SHAN (Acupuncture Traditionnelle Chinoise n°7)  
Pour se procurer l'article entier (avec traitement), contacter :  
Institut Yin-Yang 21 Faubourg Sainte-Croix 57600 Forbach  
Tél : 03 87 85 52 20 Site : [www.institut-yin-yang.com](http://www.institut-yin-yang.com)*